

INSTRUCCIONES • INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCTIONS
INSTRUÇÕES • ISTRUZIONI

WAVE

be cool



Ancho del chasis del cochecito de 32,5 a 43 cm
Diámetro del chasis del cochecito de 17 a 27 mm

Rahmenbreite des Buggys 32,5 bis 43 cm
Rahmendurchmesser des Buggys 17 bis 27 mm

Largura do chasis do carrinho de 32,5 a 43 cm
Diâmetro do chasis do carrinho de 17 a 27 mm

Width of the pushchair chassis from 32,5 to 43 cm
Diameter of the pushchair chassis from 17 to 27 mm

Largeur du châssis de la poussette de 32,5 à 43 cm
Diamètre du châssis de la poussette de 17 à 27 mm

Larghezza del telaio del passeggino da 32,5 a 43 cm
Diametro del telaio del passeggino da 17 a 27 mm

- ADVERTENCIA: No intente ensamblarla en ningún otro cochecito diferente de los mencionados en estas instrucciones.
- ADVERTENCIA: está diseñada para niños hasta 12 meses y hasta 20 kg de peso.
- ADVERTENCIA: No utilice el WAVE hasta que su hijo pueda andar de manera independiente y sin ayuda. El niño debe ir de pie en la parte central de la plataforma y sujetarse fuerte con ambas manos al manillar del cochecito.
- ADVERTENCIA: Esta plataforma no está diseñada para correr ni patinar.
- ADVERTENCIA: No se pueden subir dos niños al mismo tiempo.
- ADVERTENCIA: Cuando no se pueda fijar con seguridad el producto al cochecito, no utilizar la plataforma.
- ADVERTENCIA: Puede ser peligroso de jar al niño sin vigilancia.
- ADVERTENCIA: Asegúrese de que to dos los mecanismos de bloqueo están activados antes de su uso. No realizar transformaciones en el producto.
- ADVERTENCIA: Es imprescindible asegurarse que el niño se mantiene alejado de la silla durante las acciones de plegado y desplegado. La aparición de puntos de corte y compresión y atrapamientos son inevitables durante estas operaciones.
- ADVERTENCIA: Lea las instrucciones detenidamente antes de usar este producto y guárdelas para futuras consultas. La seguridad de sus hijos puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.
- ADVERTENCIA: Esta plataforma no está diseñada para subir o bajar escalones. Se recomienda bajar al niño de la plataforma en caso de tener que subir/bajarlos.
- ADVERTENCIA: En caso de inclinaciones, terrenos desiguales o desniveles, el niño no debe estar de pie.
- ADVERTENCIA: Antes de empezar cada uso del WAVE, asegúrese que la plataforma y el cochecito están unidos correctamente.
- ADVERTENCIA: Durante el montaje, se deben mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico y los embalajes se deben desechar inmediatamente para evitar el riesgo de asfixia.
- ADVERTENCIA: No deje nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: WAVE no es apropiado para utilizar en la nieve o en superficies blandas.
- No use nunca accesorios que no estén aprobados por NURSE.S.A.
- Este producto se debe instalar y utilizar correctamente tal y como se especifica en el manual del usuario.
- En caso de cualquier posible daño en el mecanismo, sólo se deberán utilizar los recambios originales.
- WAVE no es apropiado para utilizar en la nieve o en superficies blandas.

WAVE

GB

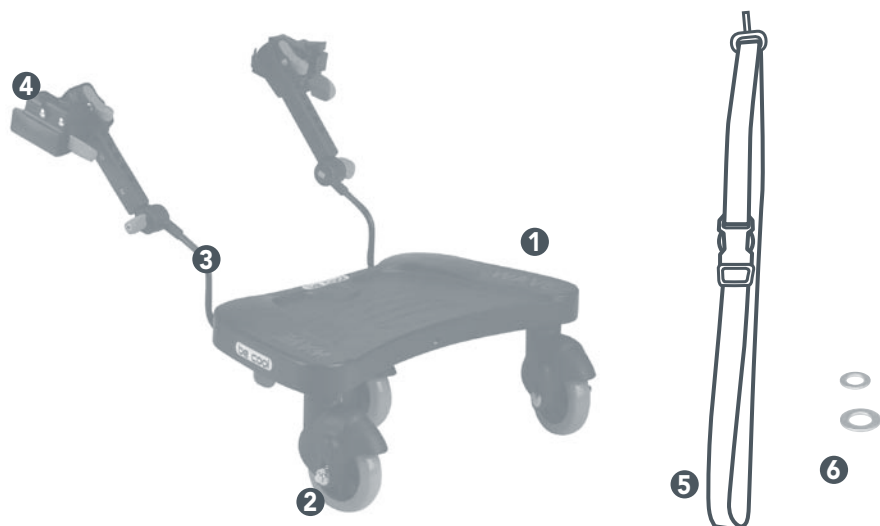
- WARNING: Do not try to fit the product onto any pushchair other than those mentioned in these instructions.
- WARNING: This product is designed for children up to 12 months old and up to 20 kg in weight.
- WARNING: Do not use the WAVE until your child can walk by himself without help. The child should stand up on the central part of the platform and firmly hold onto the pushchair handles with both hands.
- WARNING: This platform is not designed for running or skating.
- WARNING: Do not let two children use the platform at the same time.
- WARNING: If the platform can not be safely fastened onto the pushchair, do not use it.
- WARNING: It can be dangerous to leave the child unsupervised.
- WARNING: Make sure that all the locking mechanisms are activated before using the product. Do not make alterations to the product.
- WARNING: It is essential to keep the child away from the pushchair when folding or unfolding it. It is unavoidable that there are sharp points and places where fingers could get trapped during these operations.
- WARNING: Read the instructions carefully before using this product and keep them for future reference. Your children's safety may be at risk if these instructions are not followed.
- WARNING: This platform is not designed to go up and down steps. If you have to go up or down steps it is advisable to take the child off the platform.
- WARNING: The child should not stand up if travelling over sloping or uneven ground.
- WARNING: Before using the WAVE each time, make sure that the platform and the pushchair are connected properly.
- WARNING: While fitting the WAVE keep the small parts out of the reach of children. The plastic bags and packaging should be disposed of immediately to avoid the risk of suffocation.
- WARNING: Never leave the child unattended.
- WARNING: WAVE is not suitable for use in snow or on soft surfaces.
- Never use accessories that have not been approved by NURSE.S.A.
- This product should be fitted and used correctly as specified in the user manual.
- If there is any damage to the mechanism, only use the original replacement parts.
- WAVE is not suitable for use in snow or on soft surfaces.

- D**
- **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, das Board mit einem Buggy zu verbinden, der in dieser Gebrauchsanleitung nicht aufgeführt ist.
 - **WARNUNG:** Dieses Modell eignet sich für Kinder ab 12 Monaten und bis 20 kg.
 - **WARNUNG:** Verwenden Sie das WAVE Board erst, wenn Ihr Kind alleine, ohne Hilfe gehen kann. Das Kind muss in der Mitte des Boards stehen und sich mit beiden Händen am Schieber des Buggys festhalten.
 - **WARNUNG:** Dieses Board ist weder zum Rennen noch zum Rollschuhlaufen gedacht.
 - **WARNUNG:** Es darf sich nur ein Kind auf das Board stellen.
 - **WARNUNG:** Verwenden Sie das Board nicht, wenn es nicht sicher am Buggy befestigt werden kann.
 - **WARNUNG:** Es kann gefährlich sein, das Kind unbeaufsichtigt zu lassen.
 - **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die mechanische Verriegelung aktiviert ist. Verändern Sie das Produkt nicht.
 - **WARNUNG:** Es ist unbedingt sicherzustellen, dass das Kind nicht in die Nähe des Sitzes gelangt, während dieser auf- und zugeklappt wird. Das Auftreten von Schnitt-, Druck- und Quetschstellen ist bei diesen Tätigkeiten unumgänglich.
 - **WARNUNG:** Lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Werden die Anweisungen nicht befolgt, kann das die Sicherheit Ihrer Kinder gefährden.
 - **WARNUNG:** Dieses Board eignet sich nicht zum Treppen Rauf- oder Runtersteigen. Wir empfehlen, das Kind in diesem Fall vom Board zu nehmen.
 - **WARNUNG:** Bei Neigungen, holprigem und unebenem Gelände darf das Kind nicht stehen.
 - **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch des WAVE Boards, dass es richtig mit dem Buggy verbunden ist.
 - **WARNUNG:** Während des Zusammenbaus sind kleine Bauteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Die Plastiktüten und -verpackungen müssen unverzüglich entsorgt werden, um das Risiko einer Erstickungsgefahr zu umgehen.
 - **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
 - **WARNUNG:** Das WAVE Board eignet sich nicht zum Gebrauch auf Schnee oder weichen Untergründen.
 - Verwenden Sie auf keinen Fall Zubehör, das nicht von NURSE S.A zugelassen ist.
 - Dieses Produkt muss korrekt, d. h. laut den Vorgaben im Benutzerhandbuch, installiert und benutzt werden.
 - Bei Schäden am Mechanismus dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
 - Das WAVE Board eignet sich nicht zum Gebrauch auf Schnee oder weichen Untergründen.

- AVERTISSEMENT : N'essayez pas de la fixer sur une poussette différente de celles qui sont mentionnées dans ces instructions.
- AVERTISSEMENT : Elle est conçue pour des enfants jusqu'à 12 mois et pesant jusqu'à 20 kg.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le Wave avant que votre enfant sache marcher tout seul et sans aide. L'enfant doit se tenir debout sur la partie centrale de la planche et se tenir bien agrippé des deux mains au guidon de la poussette.
- AVERTISSEMENT : Cette planche à roulettes ne convient pas pour patiner ou courir.
- AVERTISSEMENT : On ne peut pas monter deux enfants en même temps.
- AVERTISSEMENT : Si on ne peut pas fixer le produit en toute sécurité sur la poussette, ne pas utiliser la planche.
- AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.
- AVERTISSEMENT : Vérifiez que tous les mécanismes de blocage sont bien activés avant de l'utiliser. Ne pas réaliser des transformations sur le produit.
- AVERTISSEMENT : Il est indispensable de vérifier que l'enfant se tient bien éloigné de la poussette lors de son pliage et de son dépliage. L'apparition d'endroits susceptibles de pouvoir couper, pincer ou coincer est inévitable lors de ces opérations.
- AVERTISSEMENT : Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser ce produit et gardez-les pour les consulter ultérieurement. La sécurité de vos enfants peut être remise en cause si vous ne suivez pas ces instructions.
- AVERTISSEMENT : Cette planche à roulettes n'a pas été conçue pour monter ou descendre des escaliers. Si on doit descendre ou monter des escaliers, on recommande de faire descendre l'enfant de la planche.
- AVERTISSEMENT : En cas de pentes, de terrains accidentés ou de dénivellations, l'enfant ne doit pas être debout.
- AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation du Wave, vérifiez que la planche et la poussette sont correctement assemblées.
- AVERTISSEMENT : Pendant le montage, on doit maintenir les petites pièces hors de portée des enfants. Les sacs en plastique et les emballages doivent être jetés immédiatement pour éviter tout risque d'asphyxie.
- AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- AVERTISSEMENT : WAVE ne convient pas pour une utilisation sur la neige ou sur des surfaces molles.
- N'utilisez jamais d'accessoires non approuvés par NURSE.SA.
- Ce produit doit être installé et utilisé correctement tel que cela est expliqué dans le manuel de l'utilisateur.
- Quand le mécanisme subit un dommage quelconque, on ne doit utiliser que des pièces de rechange originales.
- WAVE ne convient pas pour une utilisation sur la neige ou sur des surfaces molles.

- ADVERTÊNCIA: Não tente montá-lo em nenhum outro carrinho diferente dos mencionados nestas instruções.
- ADVERTÊNCIA: desenhado para crianças até 12 meses e até 20 kg de peso.
- ADVERTÊNCIA: Não use o WAVE até que a criança possa andar de forma independente e sem ajuda. A criança deve ir em pé na parte central da plataforma e segurar-se bem com ambas as mãos ao guiador do carrinho.
- ADVERTÊNCIA: Este produto não foi desenhado para correr ou patinar.
- ADVERTÊNCIA: Não podem ser transportadas duas crianças ao mesmo tempo.
- ADVERTÊNCIA: Quando não for possível fixar com segurança o produto ao carrinho, não usar a plataforma.
- ADVERTÊNCIA: Pode ser perigoso deixar a criança sem vigilância.
- ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que todos os mecanismos de bloqueio estão activados antes de usar. Não realizar transformações no produto.
- ADVERTÊNCIA: É imprescindível assegurar que a criança se mantém afastada da cadeira durante as acções de dobragem e desdobragem. O aparecimento de pontos de corte, compressão e aprisionamento são inevitáveis durante estas operações.
- ADVERTÊNCIA: Leia as instruções atentamente antes de usar este produto e guarde-as para futuras consultas. A segurança dos seus filhos pode ser afectada se não forem cumpridas estas instruções.
- ADVERTÊNCIA: Esta plataforma não foi desenhada para subir ou descer degraus. Recomendamos descer a criança da plataforma, no caso de ter que subir/descer degraus.
- ADVERTÊNCIA: Em caso de inclinações, terrenos desiguais ou desníveis, a criança deve estar em pé.
- ADVERTÊNCIA: Antes de começar cada utilização do WAVE, assegure-se que a plataforma e o carrinho estão correctamente unidos.
- ADVERTÊNCIA: Durante a montagem, devem manter-se as peças pequenas fora do alcance das crianças. As bolsas de plástico e as embalagens devem ser eliminadas de imediato para evitar o risco de asfixia.
- ADVERTÊNCIA: Não deixar a criança sozinha.
- ADVERTÊNCIA: O WAVE não é apropriado para utilizar na neve ou em superfícies macias.
- Não use nunca acessórios que não sejam aprovados pela NURSE.S.A.
- Este produto deve ser instalado e utilizado correctamente tal como especificado no manual do utilizador.
- No caso de qualquer possível dano no mecanismo, apenas deverão ser utilizadas peças de substituição originais.
- O WAVE não é apropriado para utilizar na neve ou em superfícies macias.

- **ATTENZIONE:** Non cercare di assemblare la piattaforma su nessun passeggino diverso da quelli indicati in queste istruzioni.
- **ATTENZIONE:** La piattaforma è pensata per bambini fino ai 12 mesi e ai 20 kg di peso.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare la piattaforma WAVE fino a che il bambino non è in grado di camminare in modo indipendente e senza aiuto. Il bambino deve stare in piedi nella parte centrale della piattaforma e tenersi stretto con entrambe le mani al manubrio del passeggino.
- **ATTENZIONE:** Questa piattaforma non è pensata per correre o pattinare.
- **ATTENZIONE:** Non far salire due bambini contemporaneamente.
- **ATTENZIONE:** Se non è possibile fissare il prodotto al passeggino in modo sicuro, non utilizzare la piattaforma.
- **ATTENZIONE:** Può essere pericoloso lasciare il bambino privo di vigilanza.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano attivati prima dell'uso. Non modificare il prodotto.
- **ATTENZIONE:** È indispensabile assicurarsi che il bambino sia distante dal passeggino durante le manovre di apertura e chiusura. La comparsa di punti che possono provocare tagli, schiacciamenti o incastri è inevitabile durante queste operazioni.
- **ATTENZIONE:** Leggere attentamente le istruzioni prima di usare questo prodotto e conservarle per consultazioni future. La sicurezza del bambino può essere compromessa se non si osservano le presenti istruzioni.
- **ATTENZIONE:** Questa piattaforma non è realizzata per salire o scendere scale. Si raccomanda di far scendere il bambino dalla piattaforma se è necessario salire o scendere le scale.
- **ATTENZIONE:** Nel caso di pendenze, terreni irregolari o dislivelli, il bambino non deve stare in piedi sulla piattaforma.
- **ATTENZIONE:** Prima di ogni uso della WAVE, assicurarsi che la piattaforma e il passeggino siano uniti correttamente.
- **ATTENZIONE:** Durante il montaggio è necessario tenere i pezzi piccoli fuori dalla portata dei bambini. Le borse di plastica e gli imballaggi si devono smaltire immediatamente per evitare il rischio di asfissia.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino privo di vigilanza.
- **ATTENZIONE:** La piattaforma WAVE non è adatta all'uso sulla neve o su superfici morbide.
- Non usare mai accessori non approvati da NURSE.S.A.
- Questo prodotto va installato e utilizzato correttamente, come si specifica nel manuale di istruzioni.
- In caso di possibili danni al meccanismo si devono utilizzare solo i ricambi originali.
- WAVE non è adatta all'uso sulla neve o su superfici morbide.



ESPAÑOL

- 1 Plataforma
- 2 Ruedas
- 3 Brazos
- 4 Juntas
- 5 Cinta para almacenaje
- 6 Pernos

ENGLISH

- 1 Platform
- 2 Wheels
- 3 Arms
- 4 Joints
- 5 Storage strap
- 6 Bolts

PORTUGUÊS

- 1 Plataforma
- 2 Rodas
- 3 Braços
- 4 Juntas
- 5 Cinta para armazenagem
- 6 Pernos

FRANÇAIS

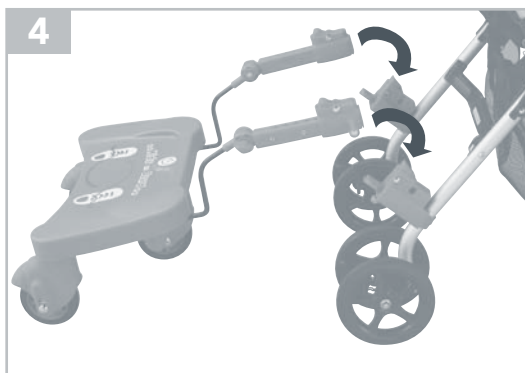
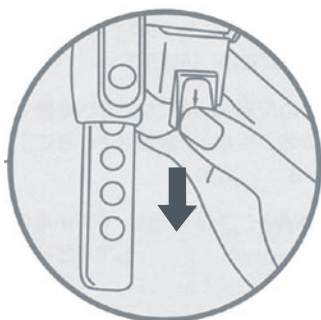
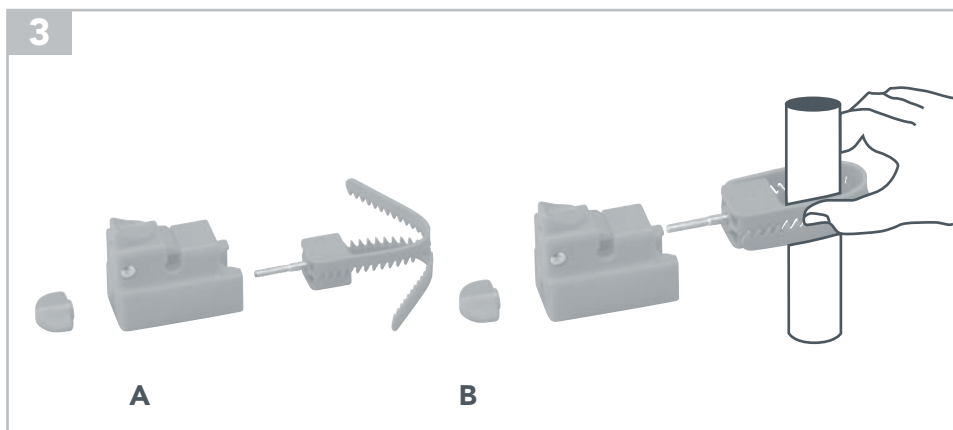
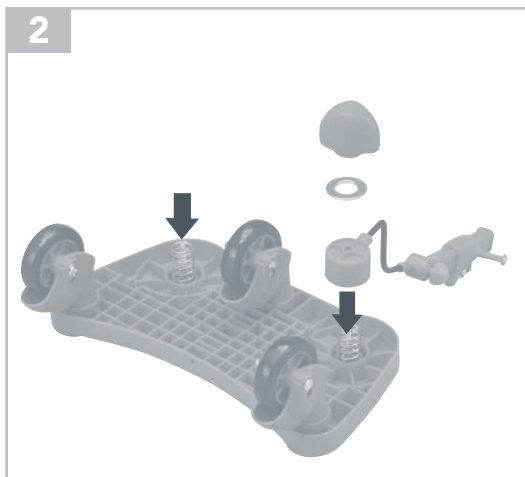
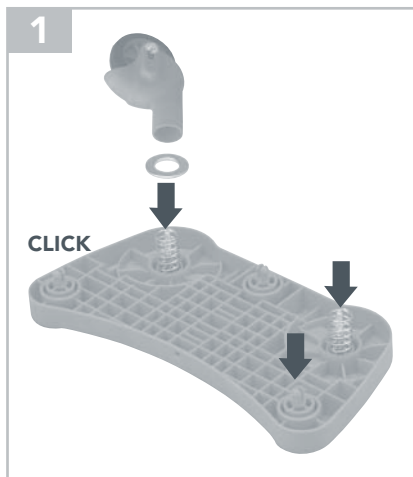
- 1 Planche
- 2 Roues
- 3 Bras
- 4 Attaches
- 5 Sangle de stockage
- 6 Rondelles

DEUTSCH

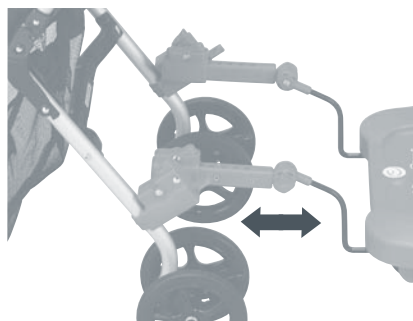
- 1 Board
- 2 Räder
- 3 Arme
- 4 Verbindungsstücke
- 5 Band zum Verstauen
- 6 Bolzen

ITALIANO

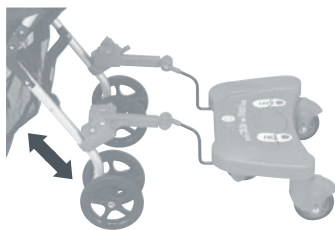
- 1 Piattaforma
- 2 Ruote
- 3 Attacchi
- 4 Giunti
- 5 Cinghia per la conservazione
- 6 Perni



5

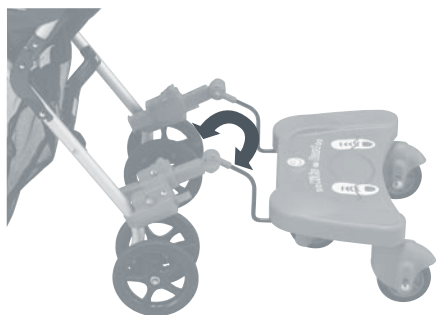


A

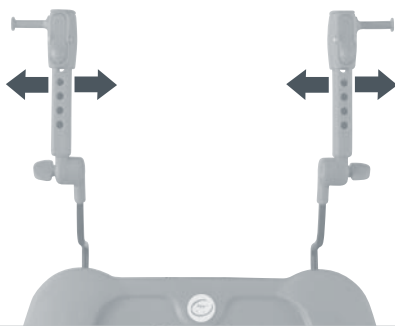


B

6



7



1 INSTALACIÓN DE LAS 3 RUEDAS EN LA PLATAFORMA

A En el reverso de la plataforma, colocar los pernos en los tres espacios para el rodamiento de las ruedas.

B Insertar los ejes de las ruedas hasta que haga clic. (Imagen 1)

- Para evitar que se salgan las ruedas, una vez se han instalado, resultarán difíciles de desencajar.

Atención: Instalar los “pernos” para evitar que las ruedas rocen con la plataforma.

Para mantener la solidez de las partes ajustables, se construye con firmeza.

Especialmente, durante el invierno o en entornos fríos, hay casos en los que el endurecimiento de la resina no permite que se introduzca. Cuando sea difícil la instalación de las ruedas, se puede utilizar un secador para que las partes ajustables (los rodamientos de las ruedas) estén a una temperatura templada y se facilite su introducción.

- Cuando se ponga a temperatura templada, realizar la operación con cuidado para evitar quemaduras.
- No debe exponerse directamente al fuego. Hay riesgo de quemaduras o de incendio.
- En caso de imprevisto, ponerse en contacto con Baby nurse

2 COLOCACIÓN DE LOS 2 BRAZOS EN LA PLATAFORMA

A Para que el gancho del brazo mire hacia el exterior, el agujero de la rosca del brazo se debe hacer pasar y encajar en el perno del eje del brazo (en los dos espacios). (Imagen 2)

B Instalar el perno (pequeño) en el perno del eje del brazo y ajustar ligeramente la tuerca de mariposa (grande), de manera que el brazo pueda girar una vez colocado. (Imagen 2)

Atención: Según el tipo de cochecito, al instalar el gancho del brazo mirando hacia el exterior, hay casos en los que puede chocar con el cochecito y no se pueda instalar correctamente.

En estos casos, hay que cambiar el brazo derecho por el izquierdo de manera que los brazos queden instalados mirando hacia el interior.

3 INSTALACIÓN DE LAS 2 JUNTAS EN EL COCHECITO

A Aflojar la tuerca de mariposa de la junta y tirar hacia fuera la cinta de la junta. (Imagen 3/1)

B Cuando la cinta de la junta manual está enrollada alrededor del soporte de la rueda trasera del cochecito, insertar la junta y colocar la tuerca de mariposa. (Imagen 3/2)

4 INSTALACIÓN DE LA PLATAFORMA EN LAS JUNTAS

A Aflojar todas las tuercas de mariposa de los brazos de manera que se pueda cambiar el ángulo con total libertad.

B Encajar los ganchos de los brazos de ambos lados en la ranura de la junta instalada. (Imagen 4)

Cuando la palanca de la junta se tira hacia la dirección de la flecha, se abre la ranura.

5 REGULACIÓN DE LA LONGITUD DE LOS BRAZOS Y DE LA ALTURA DE LAS JUNTAS

A A la vez que se pulsa el botón regulador, cuando haga clic, seleccionar la posición del agujero y regular la longitud del brazo. (Figura 5/1)

Atención: Regular la longitud del brazo de manera que cuando el niño esté de pie en la plataforma pueda agarrarse con las dos manos al manillar del cochecito.

Aviso: Procurar que haya la misma longitud en ambos brazos. Comprobar que el botón esté fijado. Si el botón no está fijado, la plataforma pierde estabilidad y puede ser muy peligroso.

Atención: Comprobar que los brazos no chocan con las ruedas.

B Cuando la plataforma está en posición horizontal, regular la altura de las juntas para que las 3 ruedas tengan el mismo punto de adherencia al suelo. (Imagen 5/2)

Aviso: Procurar que la altura de ambas juntas sea la misma. Si la altura de las juntas es diferente, se pierde estabilidad y puede ser muy peligroso.

Atención: Cuando la altura a la que se han regulado las juntas es reducida, hay casos en los que la plataforma no puede ponerse en posición horizontal y es necesario ajustar el ángulo de la junta. (Ver la regulación del ángulo de la articulación del brazo en la imagen 6 en la siguiente página).

6

REGULACIÓN DEL ÁNGULO DE LA ARTICULACIÓN DEL BRAZO.

Para que las 3 ruedas tengan un punto de adherencia al suelo cuando la plataforma está en posición horizontal, hay que seguir las siguientes instrucciones para regular el ángulo de la articulación del brazo.

A Aflojar la tuerca de mariposa de la articulación y regular el ángulo de la articulación del brazo para que la plataforma quede en posición horizontal. (Imagen 6)

B Una vez se haya regulado el ángulo de la articulación, fijar la tuerca de mariposa de la articulación.

- Atención: las dos articulaciones deben estar reguladas con un ángulo del mismo grado.

7

POR ÚLTIMO, AJUSTE DE TODOS LOS TORNILLOS Y FIJACIÓN.

A Una vez se haya regulado la longitud del brazo, la altura de la junta y el ángulo de la articulación del brazo, fijar todas las tuercas de mariposa de las juntas.

B Por último, fijar con firmeza la tuerca de mariposa de la rosca del brazo del reverso de la plataforma.

- Atención: Los dos brazos deben estar regulados con un ángulo del mismo grado y la parte central del cochecito y la de la plataforma deben situarse en la misma posición. (Imagen 7)

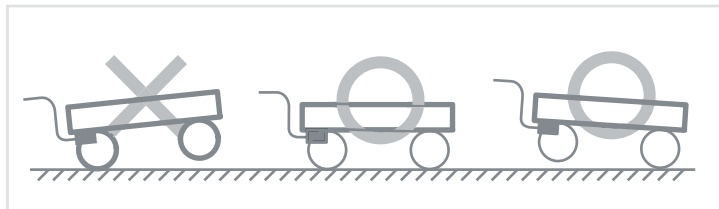
- Tamaño (plataforma): 44 cm (ancho) x 16,5 cm (alto) x 22 cm (profundidad)
- Peso: 2,3 Kg. aprox.
- Materiales: (cuerpo) polipropileno, (ruedas) goma, nylon, (piezas de conexión) acero, nylon
- País productor: China
- Garantía de responsabilidad de reparación del producto

- Según la forma o el tipo de soporte del cochecito es posible que no se pueda instalar.
- Ancho del soporte de la rueda trasera de 32,5 a 43 cm
- Medir en la parte central del soporte.
- Diámetro del soporte de la rueda trasera de 17 a 27 mm
- Ancho de la instalación de junta no inferior a 5 cm

MANTENIMIENTO:

Mantenga limpias y secas las partes metálicas para prevenir que se oxiden. Lubrique las partes móviles regular mente con spray de silicona. No utilice aceite ni grasa. Para limpiar las partes de plástico utilice un detergente suavemente y agua templada solamente. Por su seguridad y para un mantenimiento adecuado es aconsejable que lleve su producto a uno de nuestros talleres oficiales para una revisión periódica.

AVISO: Cuando se utiliza la plataforma inclinada hacia adelante se pierde estabilidad en el recorrido y puede ser muy peligroso. Es importante que la plataforma quede fijada tal y como se muestra en la imagen de la derecha, es decir, en posición completamente horizontal, o bien ligeramente inclinada hacia atrás.



Cuando no se utiliza la plataforma, se puede enganchar al cochecito y quedar colgando.

• Según la posición y el ángulo en el que se haya instalado la plataforma es posible que no se pueda colgar. En estos casos, se deberá desmontar la plataforma y guardarla.



1. Enganchar el gancho de la cinta en el agujero de la parte central frontal de la plataforma.

2. Pasar la cinta por el manillar del cochecito, tal y como se muestra en la fotografía de la izquierda.

3. Para bajar la plataforma, extraer el gancho sin tirar de la cinta.

• Regulación de la longitud de la cinta

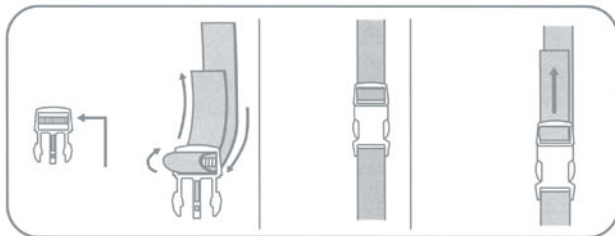
• Regular la longitud adecuada de la cinta dependiendo del lugar en el que se enganche.

• Pasar la cinta por detrás por el espacio inferior y, a continuación, pasarla por el espacio superior.

• Mostrar la parte central dentada.

• Abrochar con la parte inferior del cierre con un simple clic.

• Regular la parte sobrante de la cinta y tensarla para que no se afloje.



• Atención: cuando se pliegue el cochecito, desmontar el patinete desde las juntas. Sin embargo, hay ocasiones en las que, cuando se pliega, las juntas no se pueden desmontar.

• Atención: comprobar que la plataforma está perfectamente colgada.

• Atención: cuando no hay ningún niño en el cochecito y se cuelga la plataforma, hay casos en los que se puede desequilibrar el cochecito y volcarse. Mantenga la prudencia.

1 FITTING THE 3 WHEELS ONTO THE PLATFORM

A Fit the bolts into the three spaces for the wheel bearing on the back of the platform.

B Insert the wheel axles until they click into place. (Diagram 1)

• Once the wheel have been fitted they are difficult to detach to prevent them from coming loose.

Warning: Fit the "bolts" to prevent the wheels from rubbing against the platform.

The adjustable parts have been solidly built to keep their shape.

In winter particularly, or in cold environments, the resin may harden making it difficult to insert the wheels. If it is difficult to fit the wheels, use a hair dryer on the adjustable parts (the wheel bearings) to warm them making it easier to insert the wheels.

• When the parts are warm, fit the wheels carefully to avoid burns.

• Do not expose the parts to a naked flame. There is a risk of burns or fire.

• If in doubt, get in touch with Babynurse

2 FITTING THE 2 ARMS ONTO THE PLATFORM

A For the arm hook to face outwards, the hole of the arm thread should pass through and fit into the bolt of the axle of the arm (in the two spaces). (Diagram 2)

B Fit the bolt (small) into the arm axle bolt and gently tighten the wing nut (large), so that the arm can turn once it is fitted. (Diagram 2)

Warning: Depending on the type of pushchair, when the arm hook has been fitted facing outwards, it may knock against the pushchair preventing it from being installed correctly.

If this happens, swap the right arm for the left arm so that the arms are fitted facing inwards.

3 FITTING THE 2 JOINTS ONTO THE PUSHCHAIR

A Loosen the wing nut of the joint and pull the joint strap outwards. (Diagram 3/1)

B When the manual joint strap is rolled up around the support of the rear wheel of the pushchair, insert the joint and fit the wing nut. (Diagram 3/2)

4 FITTING THE PLATFORM ONTO THE JOINTS

A Loosen all the wing nuts on the arms so that the angle can be changed easily.

B Fit the arm hooks on both sides into the slots of the joints fitted on the pushchair. (Diagram 4)

When the joint lever is pulled in the direction of the arrow, the slot opens.

5 ADJUSTING THE LENGTH OF THE ARMS AND THE HEIGHT OF THE JOINTS

A. While pressing the adjustment button, when it clicks, select the hole position and adjust the length of the arm. (Diagram 5/1)

Warning: Adjust the length of the arm so that when the child is standing on the platform he can hold onto the pushchair handles with both hands.

Note: Make sure that both arms are the same length. Check that the button is securely fastened. If the button is not fastened, the platform loses stability and it can be very dangerous.

Warning: Check that the arms do not knock against the wheels.

B When the platform is horizontal, adjust the height of the joints so that the 3 wheels are even on the ground. (Diagram 5/2)

Note: Make sure that both joints are at the same height. If the joints are at different heights, the platform loses stability and it can be very dangerous.

Warning: When the joints have been adjusted to a lower height, it is possible that the platform can not be placed in the horizontal position and it is necessary to adjust the angle of the joint. (See adjusting the angle of the arm joint in diagram 6 on the next page).

6 ADJUSTING THE ANGLE OF THE ARM JOINT.

The following instructions should be followed to adjust the angle of the arm joint so that the 3 wheels are even on the ground when the platform is in the horizontal position.

A Loosen the wing nut of the joint and adjust the angle of the arm joint so that the platform is in the horizontal position. (Diagram 6)

B Once the angle of the joint has been adjusted, tighten the wing nut on the joint again.

- Warning: the two joints should be adjusted to the same angle.

7 LASTLY, TIGHTENING ALL THE SCREWS AND FASTENINGS.

A Once the length of the arm, the height of the joint and the angle of the arm joint have all be adjusted, tighten all the wing nuts on the joints.

B Lastly, tightly fasten the wing nut of the arm thread on the back of the platform.

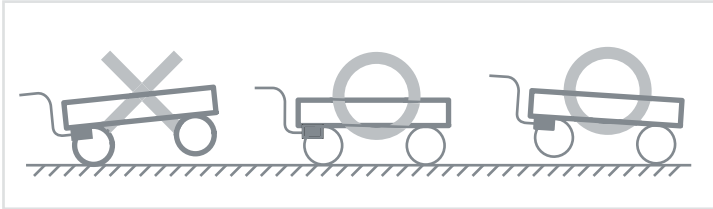
- Warning: The two arms should be adjusted to the same angle and the central part of the pushchair and of the platform should be in the same position. (Diagram 7)

- Size (platform): 44 cm (width) x 16.5 cm (height) x 22 cm (depth)
- Weight: 2.3 Kg. approx.
- Materials: (body) polypropylene, (wheels) rubber, nylon, (connector parts) steel, nylon
- Made in China
- Guarantee for product repairs
- Depending on the shape or type of push chair support it may not be possible to install the product.
- Width of the rear wheel support from 32.5 to 43 cm
- Measure the central part of the support.
- Diameter of the rear wheel support from 17 to 27 mm
- Width of the joint installation no less than 5 cm.

MAINTENANCE:

Keep the metal parts clean and dry to prevent them from rusting. Lubricate the mobile parts regularly with silicone spray. Do not use oil or grease. Just use warm water and a mild detergent for cleaning the plastic parts. For your safety and recommended maintenance it is advisable to take the product to one of our official workshops to be inspected from time to time.

WARNING: When the platform is used tilted forwards it loses stability and it can be very dangerous. It is important that the platform is fitted as shown in the diagram on the right, in other words, either completely horizontal or tilting slightly backwards.



When the platform is not in use it can be hooked onto the pushchair and hung from it.

• Depending on the position and angle at which the platform has been installed it may not be possible to hang it from the pushchair. In these cases, the platform should be detached and stored away.



1. Clip the strap hook into the hole in the front central part of the platform.

2. Pass the strap around the pushchair handlebar, as shown in the photograph on the left.

3. To lower the platform, take the hook out without pulling the strap.

• Adjusting the length of the strap.

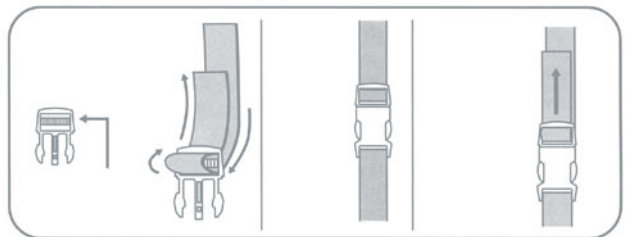
• Adjust the strap to the appropriate length so it can be clipped on correctly.

• Pass the strap behind through the lower space and then pass it through the upper space.

• Leave the central serrated part clear.

• Fasten to the lower part of the lock with a simple click.

• Adjust the excess part of the strap and tighten it so it does not come loose.



• Note: when folding the pushchair, detach the board from the joints. However, sometimes when the pushchair is folded it is not possible to detach the joints.

• Note: check that the platform is hung up properly.

• Note: when there is not a child in the pushchair and the platform is folded and hung up it can sometimes unbalance the pushchair and tip it over. Take care when folding the platform.

1

ANBRINGUNG DER 3 RÄDER AM BOARD

A) Führen Sie die Bolzen in die drei Öffnungen für die Radlager auf der Rückseite des Boards ein.

B) Drücken Sie die Radachsen rein, bis ein Klickgeräusch ertönt (Bild 1).

- Um zu verhindern, dass die Räder nach dem Einbau wieder rausrutschen, ist das Herauslösen schwierig.

Achtung: Bauen Sie die Bolzen ein, um zu verhindern, dass die Räder am Board reiben.

Die beweglichen Teile sind so aufgebaut, dass ein robustes Endprodukt entsteht.

Insbesondere im Winter oder bei Kälte kann es aufgrund des harten Harzes unmöglich werden, sie einzuführen. Ist der Einbau der Räder schwierig, kann ein Haartrockner verwendet werden, um die beweglichen Teile (Radlager) auf Zimmertemperatur zu erwärmen und das Einführen zu erleichtern.

- Achten Sie nach dem Erwärmen der Teile darauf, sich nicht zu verbrennen.
- Setzen Sie die Teile keinem direkten Feuer aus. Es besteht Verbrennungs- oder Brandgefahr.
- Sollte sich etwas Unerwartetes ereignen, kontaktieren Sie bitte Babynurse.

2

ANBAU DER 2 ARME AN DAS BOARD

A) Damit der Haken des Arms nach außen zeigt, muss die Gewindeöffnung des Arms durch den Bolzen der Armachse (in die beiden Freiräume) eingeführt werden und dort einrasten (Bild 2).

B) Bauen Sie den (kleinen) Bolzen in den Bolzen der Armachse ein und ziehen Sie die Flügelmutter (groß) leicht an, damit sich der Arm drehen kann, sobald er befestigt ist (Bild 2).

Achtung: Es gibt Buggys, bei denen der Armhaken, wenn er nach außen zeigt, mit dem Buggy zusammenstößt und folglich nicht richtig angebaut werden kann.

In diesem Fall müssen die beiden Arme vertauscht werden, so dass beide Arme nach innen zeigen.

3

MONTAGE DER 2 VERBINDUNGSSTÜCKE AN DAS BOARD

A) Lockern Sie die Flügelmutter der Verbindung und ziehen Sie das Verbindungsband nach außen (Bild 3/1).

B) Wenn das Verbindungsband um die Aufnahme des Buggy-Hinterrads gewickelt ist, dann führen Sie die Verbindung ein und bringen Sie die Flügelmutter an (Bild 3/2).

4

BEFESTIGUNG DES BOARDS AN DEN VERBINDUNGSSTÜCKEN

A) Lockern Sie alle Flügelmutter der Arme, so dass der Winkel nach Belieben geändert werden kann.

B) Hängen Sie die Haken der Arme auf beiden Seiten in den Schlitz der angebauten Verbindung ein (Bild 4).

Zieht man den Hebel der Verbindung in Richtung des Pfeils, öffnet sich der Schlitz.

5

EINSTELLUNG DER ARMLÄNGE UND DER VERBINDUNGSSTÜCKHÖHE

A) Drücken Sie den Einstellknopf und wählen Sie, sobald das Klickgeräusch zu hören ist, die Position des Lochs und stellen Sie die Armlänge ein (Abbildung 5/1).

Achtung: Stellen Sie die Armlänge so ein, dass das Kind während es auf dem Board steht, mit beiden Händen den Schieber des Buggys greifen kann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass beide Arme die gleiche Länge haben. Überprüfen Sie, ob der Knopf eingerastet ist. Ist der Knopf nicht eingerastet, verliert das Board an Stabilität und das kann sehr gefährlich sein.

Achtung: Achten Sie darauf, dass die Arme nicht an die Räder stoßen.

B) Stellen Sie die Höhe der Verbindungsstücke ein, wenn sich das Board in waagrechtlicher Stellung befindet, damit die 3 Räder die gleiche Auflagefläche am Boden haben. (Bild 5/2)

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Höhe der Verbindungsstücke gleich ist. Bei unterschiedlich hohen Verbindungsstücken verliert das Board an Stabilität und das kann sehr gefährlich sein.

Achtung: Bei niedrig eingestellten Verbindungsstücken kann es dazu kommen, dass das Board nicht in die Waagrechte gebracht werden kann. In diesem Fall muss der Winkel der Verbindung angepasst werden. (Siehe Einstellung des Winkels des Armgelenks in Bild 6 auf der nächsten Seite.)

6

EINSTELLUNG DES WINKELS DES ARMGELENKS

Damit die 3 Räder eine Auflagefläche am Boden haben, wenn sich das Board in waagrechtlicher Position befindet, muss der Winkel des Armgelenks folgendermaßen eingestellt werden.

A) Lösen Sie die Flügelmutter des Gelenks und stellen Sie den Winkel des Armgelenks so ein, dass sich das Board in waagrechtlicher Position befindet (Bild 6).

B) Ziehen Sie die Flügelmutter an, sobald der Winkel des Gelenks eingestellt ist.

• Achtung: Die beiden Gelenke müssen den gleichen Winkel haben.

7

ABSCHLIESSENDE ANPASSUNG ALLER SCHRAUBEN UND FIXIERUNG

A) Nachdem die Armlänge, die Verbindungshöhe und der Winkel des Armgelenks eingestellt wurden, sind alle Flügelmutter der Verbindungsstücke festzuziehen.

B) Ziehen Sie abschließend die Flügelmutter des Bolzens am Arm auf der Rückseite des Boards gut fest.

• Achtung: Für die beiden Arme muss der gleiche Winkel eingestellt werden und der mittlere Teil des Buggys und des Boards müssen auf gleicher Höhe sein (Bild 7).

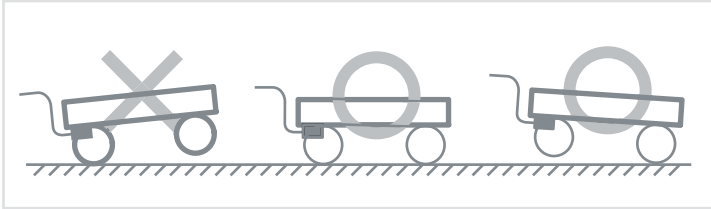
- Größe (Board): 44 cm (breit) x 16,5 cm (hoch) x 22 cm (tief)
- Gewicht: ca. 2,3 kg approx.
- Materialien: (Körper) Polypropylen, (Räder) Gummi, Nylon, (Verbindungssteile) Stahl, Nylon
- Hergestellt in: China
- Produktreparaturgarantie
- Je nach Form oder Trägertyp des Buggys ist die Montage u. U. nicht möglich.

- Breite der Hinterradaufnahme von 32,5 bis 43 cm
- Im mittleren Teil der Aufnahme messen.
- Durchmesser der Hinterradaufnahme von 17 bis 27 mm
- Der Verbindungssteil muss mindestens 5 cm breit sein.

INSTANDHALTUNG:

Halten Sie die Metallteile trocken, um Rost vorzubeugen. Schmieren Sie die beweglichen Teile regelmäßig mit Silikonpray. Verwenden Sie weder Fett noch Öl. Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile nur mildes Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser. Zu Ihrer Sicherheit und zwecks angemessener Instandhaltung ist es ratsam, Ihr Produkt regelmäßig in unsere offiziellen Werkstätten zu bringen, wo es überprüft wird.

WARNUNG: Verwendet man das Board vorn über geneigt, verliert es mit der Zeit an Stabilität und das kann sehr gefährlich sein. Es ist wichtig, das Board so zu befestigen, wie es auf dem Bild rechts zu sehen ist, d. h. vollkommen waagrecht oder leicht nach hinten geneigt.



Wird das Board nicht benutzt, kann es am Buggy eingehängt werden.

• Je nach Position und Winkel, mit dem das Board eingestellt wurde, kann es sein, dass ein Einhängen nicht möglich ist. In diesem Fall muss das Board abmontiert und aufbewahrt werden.



1. Hängen Sie den Haken des Bands in das Loch im mittleren Teil des Boards ein.

2. Ziehen Sie das Band, wie im Foto links dargestellt, durch den Schieber des Buggys.

3. Zum Herunterlassen des Boards den Haken lösen ohne am Band zu ziehen.

• Einstellen der Bandlänge

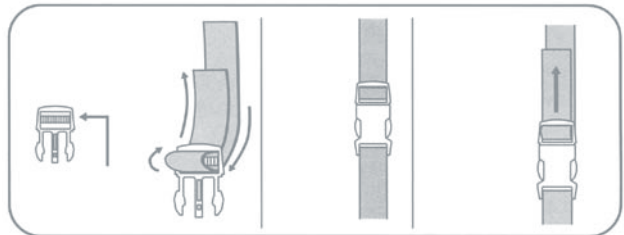
• Stellen Sie die Länge, abhängig von der Stelle an der Sie den Haken einhängen, passend ein.

• Ziehen Sie das Band von hinten durch den unteren Teil und anschließend durch den oberen.

• Den mittleren Teil mit Zähnen zeigen.

• Mit dem unteren Teil des Verschlusses verbinden, mit einem einfachen Klick.

• Den übrigen Teil des Bands einstellen und spannen, damit es nicht locker wird.



• **Achtung:** Beim Zusammenfallen des Buggys müssen die Roller an der Verbindung demontiert werden. Es gibt jedoch Fälle, in denen sich die Verbindungsstücke beim Falten nicht entfernen lassen.

• **Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass das Board richtig eingehängt ist.

• **Achtung:** Ist kein Kind im Buggy, muss das Board eingehängt werden, denn in manchen Fällen kann der Buggy aus dem Gleichgewicht geraten und sich überschlagen. Seien Sie stets vorsichtig.

1 INSATALLATION DES 3 ROUES SUR LA PLANCHE

A Sur l'envers de la planche, installer les rondelles dans les trois espaces pour le roulement des roues.

B Insérer les axes des roues jusqu'à ce que cela fasse clic. (Image 1)

• Pour éviter que les roues ne sortent, une fois qu'elles sont installées, elles seront difficiles à enlever.

Attention : Installer les «rondelles» pour éviter que les roues ne frottent contre la planche.

Pour maintenir la solidité des parties ajustables, on construit avec fermeté.

Plus spécialement, en hiver ou lorsqu'il fait froid, il y a des moments où le durcissement de la résine ne permet pas de les introduire. Lorsque l'installation des roues est difficile, on peut utiliser un sèche-cheveu pour que les parties ajustables (les extrémités supérieures des roues) soient à une température tiède pour faciliter leur introduction.

• Quand vous les auriez réchauffées, réaliser l'opération en faisant attention pour éviter de vous brûler.

• On ne doit pas les mettre en contact direct avec le feu. Il y a des risques de brûlures ou d'incendie.

• En cas d'imprévu, mettez-vous en contact avec Babynurse.

2 INSTALLATION DES 2 BRAS SUR LA PLANCHE

A Pour que le crochet du bras soit tourné vers l'extérieur, le pas de vis du bras doit traverser et s'emboîter sur la vis du pivot du bras (dans les deux espaces). (Image 2)

B Installer la rondelle (petite) sur le pas de vis du pivot du bras et ajustez légèrement l'écrou papillon (grand), de manière à ce que le bras puisse pivoter une fois installé. (Image 2)

Attention : Selon le modèle de poussette, lorsqu'on installe le crochet tourné vers l'extérieur, il arrive dans certains cas de cogner contre la poussette et ne pas pouvoir procéder à une installation correcte.

Dans ce cas, il faut changer le bras droit pour le bras gauche de façon à ce que les bras restent tournés vers l'intérieur.

3 INSTALLATION DES 2 ATTACHES SUR LA POUSSETTE

A Desserrer l'écrou papillon de l'attache et tirer la bande d'attache vers l'extérieur. (Image 3/1)

B Lorsque la bande d'attache manuelle est enroulée autour du montant de la roue arrière de la poussette, insérer l'attache et installer l'écrou papillon. (Image 3/2)

4 INSTALLATION DE LA PLANCHE SUR LES ATTACHES

A Desserrer tous les écrous papillon des bras de manière à pouvoir changer l'angle en toute liberté.

B Emboîter les crochets des bras situés de chaque côté, dans la rainure de l'attache installée. (Image 4)

Lorsqu'on tire le levier de l'attache en direction de la flèche, la rainure s'ouvre.

5 RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES BRAS ET DE LA HAUTEUR DES ATTACHES

A. En même temps que l'on pousse sur le bouton de réglage, lorsqu'il fait clic, choisir la position du trou et régler la longueur du bras. (Figure 5/1)

Attention : Régler la longueur du bras de manière à ce que lorsque l'enfant se tient debout sur la planche, il puisse tenir des deux mains le guidon de la poussette.

Avis : Faites en sorte que la longueur des deux bras soit identique. Vérifier que le bouton est fixé. Si le bouton n'est pas fixé, la planche perd de sa stabilité et cela peut être très dangereux.

Attention : Vérifier que les bras ne cognent contre les roues.

B. Lorsque la planche est en position horizontale, régler la hauteur des attaches pour que les roues aient le même point d'adhérence au sol. (Image 5/2)

Avis : Faire en sorte que la hauteur des deux attaches soit la même. Si la hauteur des deux attaches est différente, on perd de la stabilité et cela peut être très dangereux.

Attention : Lorsque la hauteur à laquelle on a réglé les attaches est réduite, il y a des cas dans lesquels on ne peut pas mettre la planche en position horizontale, il est alors nécessaire d'ajuster l'angle de l'attache. (Voir le réglage de l'angle de l'articulation du bras sur l'image 6 de la page suivante).

6

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE L'ARTICULATION DU BRAS.

Pour que les 3 roues aient un point d'adhérence au sol lorsque la planche est en position horizontale, il faut suivre les instructions suivantes pour régler l'angle de l'articulation du bras.

A Desserrer l'écrou papillon de l'articulation et régler l'angle de l'articulation du bras pour que la planche reste en position horizontale. (Image 6)

B Une fois l'angle de l'articulation réglé, fixer l'écrou papillon de l'articulation.

Attention : les deux articulations doivent être réglées avec un angle au même degré.

7

POUR TERMINER, AJUSTEMENT DE TOUTES LES VIS ET FIXATIONS.

A Une fois après avoir réglé la longueur du bras, la hauteur de l'attache et l'angle de l'articulation du bras, fixer tous les écrous papillon des attaches.

B Pour terminer, fixer avec fermeté l'écrou du pas de vis du bras situé sur l'envers de la planche.

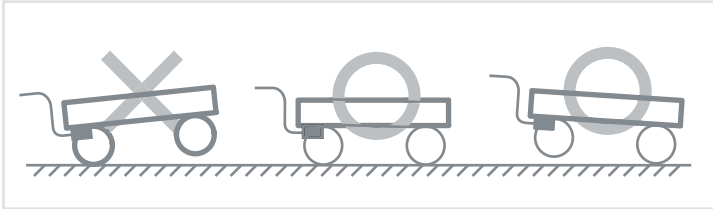
Attention : Les deux bras doivent être réglés avec un angle du même degré et la partie centrale de la poussette et celle de la planche doivent se situer dans la même position. (Image 7)

- Dimension (planche) : 44 cm (largeur) x 16,5 cm (hauteur) x 22 cm (profondeur)
- Poids : 2,3 kg. Approx.
- Matériaux : (corps) polypropylène, (roues) caoutchouc, nylon, (pièces de connexion) acier, nylon
- Pays producteur : Chine
- Garantie de responsabilité de réparation du produit
- Selon la forme ou le type de montant de la poussette, il est possible de ne pas pouvoir l'installer.
- Largeur du montant de la roue arrière de 32,5 à 43 cm
- Mesurer sur la partie centrale du montant.
- Diamètre du montant de la roue arrière de 17 à 27 mm
- Largeur de l'installation de l'attache pas inférieure à 5 cm

ENTRETIEN

Pour éviter l'oxydation, maintenez les parties métalliques propres et sèches. Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un spray de silicone. N'utilisez pas d'huile, ni de graisse. Pour nettoyer les parties en plastique, utilisez uniquement un détergent neutre et de l'eau tiède. Pour votre sécurité et pour un entretien adéquat, il est conseillé de faire contrôler périodiquement votre produit dans un de nos ateliers officiels.

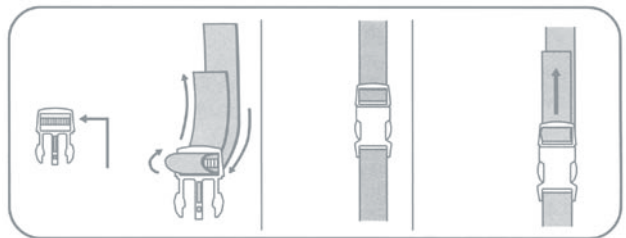
AVIS : Lorsqu'on utilise la planche inclinée vers l'avant, on perd de la stabilité et cela peut être très dangereux. Il est important que la planche reste fixée tel que cela est montré sur l'image de droite, c'est à dire, en position complètement horizontale, ou légèrement inclinée vers l'arrière.



Lorsqu'on n'utilise pas la planche, on peut la fixer sur la poussette et la laisser accrochée. Selon la position et l'angle dans lesquels on a installé la planche, il est possible qu'on ne puisse pas l'accrocher. Dans ce cas, on devra démonter la planche et la ranger.



1. Fixer le crochet de la sangle dans le trou de la partie centrale frontale de la planche.
2. Faire passer la sangle par le guidon de la poussette, tel que cela est montré sur la photographie de gauche.
3. Pour baisser la planche, extraire le crochet sans tirer sur la sangle.
 - Régler la longueur de la sangle.
 - Régler la longueur adéquate en fonction de l'endroit où on va l'accrocher.
 - Faire passer la sangle par derrière par l'espace inférieur, puis le faire passer par l'espace supérieur.
 - Présenter la partie centrale dentelée.
 - Attacher avec la partie inférieure du système de fermeture d'un seul clic.
 - Régler la partie restante de la sangle et la tendre pour éviter qu'elle se détende.



- Attention : lorsqu'on plie la poussette, démonter la planche à roulettes à partir des attaches. Toutefois, dans certains cas lorsqu'on plie, les attaches ne peuvent pas se démonter.
- Attention : vérifiez que la planche est parfaitement accrochée.
- Attention : lorsqu'il n'y a pas d'enfant dans la poussette et que l'on accroche la planche, dans certains cas la poussette se trouve déséquilibrée et se renverse. Restez vigilant.

1 INSTALAÇÃO DAS 3 RODAS NA PLATAFORMA

A Na parte de trás da plataforma, colocar os pernos nos três espaços para o rolamento das rodas.

B Inserir os eixos das rodas até ouvir um clique. (Imagem 1)

• Para evitar que saiam as rodas, depois de instaladas, são difíceis de desencaixar.

Atenção: Instalar os “pernos” para evitar que as rodas rocem na plataforma.

Para manter a solidez das partes ajustáveis, é construído com firmeza.

Especialmente, durante o Inverno ou em ambientes frios, há casos onde o endurecimento da resina não permite que seja introduzida. Quando for difícil a instalação das rodas, pode-se utilizar um secador para que as partes ajustáveis (os rolamentos das rodas) estejam a uma temperatura moderada e seja mais fácil a sua introdução.

- Quando a temperatura for moderada, realizar a operação com cuidado para evitar queimaduras.
- Não deve expor-se directamente ao fogo. Existem riscos de queimaduras ou de incêndio.
- Em caso de imprevisto, contactar com Babynurse

2 COLOCAÇÃO DOS 2 BRAÇOS NA PLATAFORMA

A Para que o gancho do braço fique colocado para o exterior, o orifício da rosca do braço deve passar e encaixar no perno do eixo do braço (nos dois espaços). (Imagem 2)

B Instalar o perno (pequeno) no perno do eixo do braço e ajustar ligeiramente a porca de borboleta (grande), para que o braço possa rodar uma vez colocado. (Imagem 2)

Atenção: Segundo o tipo de carrinho, ao instalar o gancho do braço voltado para o exterior, podem acontecer que podem chocar com o carrinho e não se possam instalar correctamente.

Nestes casos, é necessário mudar o braço direito pelo esquerdo para que os braços fiquem instalados para o interior.

3 INSTALAÇÃO DAS 2 JUNTAS NO CARRINHO

A Afrouxar a porca de borboleta da junta e puxar para fora a cinta da junta. (Imagem 3/1)

B Quando a cinta da junta manual estiver enrolada em volta do suporte da roda traseira do carrinho, inserir a junta e colocar a porca de borboleta. (Imagem 3/2)

4 INSTALAÇÃO DA PLATAFORMA NAS JUNTAS

A Afrouxar todas as porcas de borboleta dos braços para que possa mudar o ângulo com total liberdade.

B Encaixar os ganchos dos braços de ambos os lados na ranhura da junta instalada. (Imagem 4)

Quando a alavanca da junta se puxa na direcção da seta, abre-se a ranhura.

5 REGULAÇÃO DO COMPRIMENTO DOS BRAÇOS E DA ALTURA DAS JUNTAS

A. No momento de pressionar o botão regulador, quando ouvir um clique, seleccione a posição do orifício e regule o comprimento do braço. (Figura 5/1)

Atenção: Regular o comprimento do braço para que quando a criança se encontra em pé na plataforma possa agarrar-se com as duas mãos ao guiador do carrinho.

Aviso: Certificar-se que ambos os braços estão colocados ao mesmo comprimento. Verificar se o botão está fixo. Se o botão não estiver fixo, a plataforma perde estabilidade o que pode ser muito perigoso.

Atenção: Comprovar que os braços não chocam com as rodas.

B Quando a plataforma está na posição horizontal, regular a altura das juntas para que as 3 rodas tenham o mesmo ponto de aderência no solo. (Imagem 5/2)

Aviso: Procurar que a altura de ambas as juntas seja a mesma. Se a altura das juntas for diferente, perde-se a estabilidade o que pode ser muito perigoso.

Atenção: Quando a altura para que as juntas foram reguladas é diminuída, existem casos em que a plataforma não pode ser colocada na posição horizontal e é necessário ajustar o ângulo da junta. (Consultar a regulação do ângulo da articulação do braço na imagem 6, na página seguinte).

6

REGULAÇÃO DO ÂNGULO DA ARTICULAÇÃO DO BRAÇO.

Para que as 3 rodas tenham um ponto de aderência ao solo quando a plataforma está na posição horizontal, devem ser observadas as instruções seguintes para regular o ângulo da articulação do braço.

A Afrouxar a porca de borboleta da articulação e regular o ângulo da articulação do braço para que a plataforma fique na posição horizontal. (Imagem 6)

B Uma vez regulado o ângulo da articulação, fixar a porca de borboleta da articulação.

• Atenção: as duas articulações devem estar reguladas com um ângulo do mesmo grau.

7

POR ÚLTIMO, AJUSTE DE TODOS OS PARAFUSOS E FIXAÇÃO.

A Uma vez regulado o comprimento do braço, a altura da junta e o ângulo da articulação do braço, fixar todas as porcas de borboleta das juntas.

B Por último, fixar com firmeza a porca de mariposa da rosca do braço da parte de trás da plataforma.

• Atenção: Os dois braços devem estar regulados com um ângulo do mesmo grau e a parte central do carrinho e a da plataforma devem situar-se na mesma posição. (Imagem 7)

- Tamanho (plataforma): 44 cm (largura) x 16,5 cm (altura) x 22 cm (profundidade)
- Peso: 2,3 kg. aprox.
- Materiais: (corpo) polipropileno, (rodas) borracha, nylon, (peças de ligação) aço, nylon
- País fabricante: China
- Garanti de responsabilidade de reparação do produto
- Segundo a forma ou o tipo de suporte do carrinho é possível que não se possa

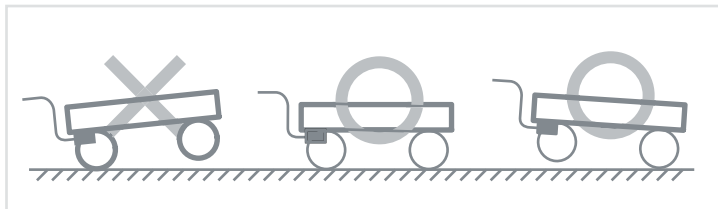
instalar.

- Largura do suporte da roda traseira de 32,5 a 43 cm
- Medir na parte central do suporte.
- Diâmetro do suporte da roda traseira de 17 a 27 mm
- Largura da instalação da junta não inferior a 5 cm

MANUTENÇÃO:

Mantenha as partes metálicas limpas e secas para evitar que oxidem. Lubrifique as partes móveis regularmente com spray de silicone. Não usar óleo ou gordura. Para limpar as partes de plástico utilize apenas um detergente suave e água morna. Para sua segurança e para uma manutenção adequada, recomendamos que leve o seu produto a uma das nossas oficinas oficiais para uma revisão periódica.

AVISO: Quando se utiliza a plataforma inclinada para a frente, perde-se a estabilidade no percurso, o que pode ser muito perigoso. É importante que a plataforma fique fixa tal como apresentado na imagem da direita, ou seja, na posição completamente horizontal, ou então ligeiramente inclinada para trás.



Quando não se utiliza a plataforma, pode-se engatar ao carrinho e ficar suspenso.

• Segundo a posição e o ângulo onde tenha sido instalada a plataforma é possível que não se possa suspender. Nestes casos, deve desmontar-se a plataforma e guardá-la.



1. Engatar o gancho da cinta no orifício da parte central frontal da plataforma.

2. Passar a cinta pelo guiador do carrinho, tal como apresentado na fotografia da esquerda.

3. Para baixar a plataforma, extrair o gancho sem tirar da cinta.

• Regulação do comprimento da cinta

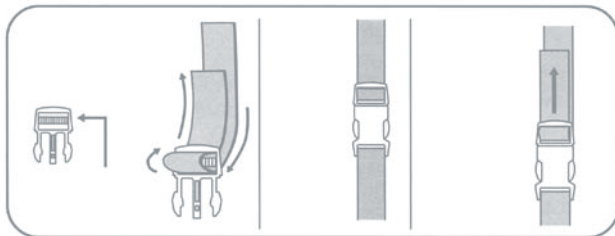
• Regular o comprimento adequado da cinta dependendo do lugar onde se engate.

• Passar a cinta por detrás para o espaço inferior e, de seguida, passar a mesma pelo espaço superior.

• Mostrar a parte central dentada.

• Apertar com a parte inferior do fecho com um simples clique.

• Regular a parte restante da cinta e tensionar a mesma para que não afrouxe.



• **Atenção:** quando se dobra o carrinho, desmontar o patim desde as juntas. No entanto, algumas vezes, quando se dobra, as juntas não se conseguem desmontar.

• **Atenção:** verificar se a plataforma está perfeitamente suspensa.

• **Atenção:** quando não há nenhuma criança no carrinho e a plataforma está suspensa, por vezes pode o carrinho pode desequilibrar e voltar-se. Mantenha a prudência devida.

1 INSTALLAZIONE DELLE 3 RUOTE SULLA PIATTAFORMA

A Sul retro della piattaforma, collocare i perni nei tre spazi per il cuscinetto delle ruote.
B Inserire gli assi delle ruote fino a sentire un clic. (Figura 1)

- Per evitare che le ruote si stacchino, una volta installate saranno molto difficili da rimuovere.

Attenzione: Installare i “perni” per evitare che le ruote tocchino la piattaforma.

Le parti regolabili sono realizzate per essere particolarmente resistenti.

Specialmente durante l'inverno o in ambienti freddi, è possibile che l'indurimento della resina non consenta di introdurre le ruote. In questi casi si può utilizzare un asciugacapelli affinché le parti regolabili (i cuscinetti delle ruote) si trovino a una temperatura ideale e l'introduzione sia più semplice.

- Quando la temperatura raggiunge il livello adeguato, realizzare l'operazione con cura per evitare bruciature.
- Non esporre direttamente a fiamme libere. Si corre il rischio di bruciature o incendio.
- In caso di imprevisti, mettersi in contatto con Baby nurse.

2 MONTAGGIO DEI 2 ATTACCHI SULLA PIATTAFORMA

A Affinché i ganci degli attacchi siano rivolti verso l'esterno, l'anello degli attacchi deve essere inserito e fatto incastrare sul perno dell'asse dell'attacco (su entrambi i lati). (Figura 2).

B Installare il perno (piccolo) sul perno dell'asse dell'attacco e regolare leggermente la vite a farfalla (grande) in modo che l'attacco possa girare una volta inserito. (Figura 2)

Attenzione: A seconda del tipo di passeggino, installando i ganci degli attacchi rivolti verso l'esterno, è possibile che questi tocchino il passeggino rendendo impossibile una installazione corretta.

In questi casi è necessario invertire l'attacco destro con il sinistro in modo che entrambi gli attacchi vengano montati rivolti verso l'interno.

3 INSTALLAZIONE DEI 2 GIUNTI SUL PASSEGGINO

A Allentare la vite a farfalla del giunto e tirare verso l'esterno la cinghia del giunto. (Figura 3/1)

B Quando la cinghia del giunto manuale si trova arrotolata intorno al supporto della ruota posteriore del passeggino, inserire la cinghia e posizionare la vite a farfalla. (Figura 3/2)

4 INSTALLAZIONE DELLA PIATTAFORMA SUI GIUNTI

A Allentare tutte le viti a farfalla degli attacchi in modo da poter modificare liberamente l'angolo.

B Incastrare i ganci degli attacchi di entrambi i lati negli appositi alloggiamenti dei giunti installati. (Figura 4)

Quando la leva del giunto si tira nella direzione indicata dalla freccia, l'alloggiamento si apre.

5 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEGLI ATTACCHI E DELL'ALTEZZA DEI GIUNTI

A. Tenendo premuto il pulsante di regolazione, quando si sente un “clic”, selezionare la posizione del foro e regolare la lunghezza dell'attacco. (Figura 5/1)

Attenzione: Regolare la lunghezza dell'attacco in modo tale che quando il bambino si trova in piedi sulla piattaforma possa appoggiare entrambe le mani sul manubrio del passeggino.

Avviso: Fare in modo che entrambi gli attacchi siano della stessa lunghezza. Verificare che il pulsante sia fissato. Se il pulsante non è fissato, la piattaforma perde stabilità e può essere molto pericoloso.

Attenzione: Verificare che gli attacchi non tocchino le ruote.

B Quando la piattaforma si trova in posizione orizzontale, regolare l'altezza dei giunti in modo tale che le 3 ruote aderiscano al suolo nello stesso modo. (Figura 5/2)

Avviso: Fare in modo che l'altezza di entrambi i giunti sia la stessa. Se l'altezza dei giunti è diversa, si perde stabilità e può essere molto pericoloso.

Attenzione: Quando l'altezza a cui sono stati regolati i giunti è ridotta, è possibile che la piattaforma non possa essere messa in posizione orizzontale. Sarà quindi necessario regolare l'angolo del giunto. (Vedi la regolazione dell'angolo di articolazione dell'attacco nella figura 6 della pagina seguente).

6

REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI ARTICOLAZIONE DELL'ATTACCO

Affinché tutte e le 3 ruote aderiscano correttamente al suolo quando la piattaforma si trova in posizione orizzontale, regolare l'angolo di articolazione dell'attacco osservando le seguenti istruzioni:

A Allentare la vite a farfalla dell'articolazione e regolare l'angolo di articolazione dell'attacco affinché la piattaforma si trovi in posizione orizzontale. (Figura 6)

B Una volta regolato l'angolo di articolazione, fissare la vite a farfalla dell'articolazione.

- Attenzione: le due articolazioni devono essere regolate secondo lo stesso angolo.

7

INFINE, REGOLARE TUTTE LE VITI E I FISSAGGI

A Una volta regolata la lunghezza dell'attacco, l'altezza del giunto e l'angolo di articolazione dell'attacco, fissare tutte le viti a farfalla ai giunti.

B Infine, fissare con forza la vite a farfalla dell'anello dell'attacco che si trova sul retro della piattaforma.

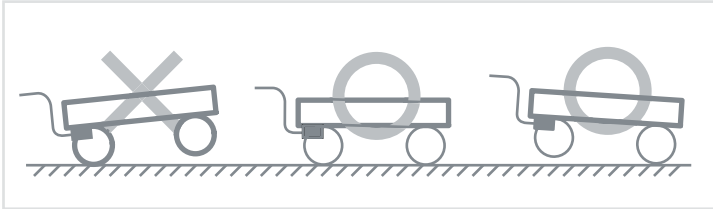
- Attenzione: I due attacchi devono essere regolati secondo lo stesso angolo e la parte centrale del passeggero e quella della piattaforma devono trovarsi nella stessa posizione. (Figura 7)

- Misure (piattaforma): 44 cm (larghezza) x 16,5 cm (altezza) x 22 cm (profondità)
- Peso: 2,3 Kg circa
- Materiali: (struttura) polipropilene, (ruote) gomma, nylon, (pezzi di connessione) ac ciao, nylon
- Paese produttore: Cina
- Garanzia di responsabilità di riparazione del prodotto
- A seconda della forma o del tipo di supporto del passeggero, può accadere che l'installazione sia impossibile.
- Larghezza del supporto della ruota posteriore da 32,5 a 43 cm
- Prendere le misure nella parte centrale del supporto.
- Diametro del supporto della ruota posteriore da 17 a 27 mm
- Ampiezza di installazione del giunto non inferiore a 5 cm

MANUTENZIONE:

Mantenere pulite e asciutte le parti metalliche per evitare che si ossidino. Lubrificare le parti mobili regolarmente con spray al silicone. Non utilizzare olio né grasso. Per pulire la parti di plastica utilizzare solo un detergente delicato e acqua tiepida. Per la sua sicurezza e per una manutenzione adeguata si consiglia di portare il prodotto in uno dei nostri centri ufficiali per una revisione periodica.

ATTENZIONE: Quando si utilizza la piattaforma inclinata in avanti si perde stabilità nel percorso e può essere molto pericoloso. È importante che la piattaforma rimanga fissata come viene mostrato nell'immagine a destra, cioè in posizione completamente orizzontale, oppure leggermente inclinata all'indietro.



Quando non si utilizza la piattaforma, si può agganciare al passeggino e lasciarla appesa. A seconda della posizione e dell'angolo in cui si è installata la piattaforma, è possibile che non si possa appendere. In questi casi, bisognerà smontare la piattaforma e riporla.



1. Inserire il gancio della cinghia nel foro della parte centrale frontale della piattaforma.

2. Far passare la cinghia intorno al manubrio del passeggino, come viene mostrato nella fotografia a sinistra.

3. Per abbassare la piattaforma, staccare il gancio senza tirare la cinghia.

- Regolazione della lunghezza della cinghia.

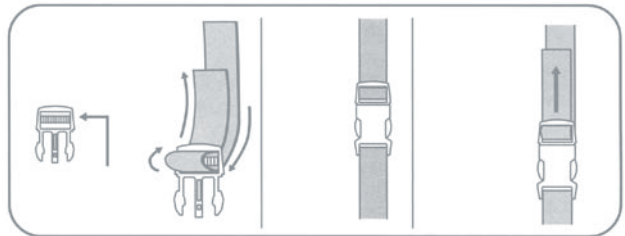
- Regolare la lunghezza adeguata della cinghia a seconda del luogo in cui si aggancia.

- Far passare la cinghia dietro lo spazio inferiore e poi farla passare attraverso lo spazio superiore.

- Mostrare la parte centrale dentata.

- Agganciare la parte inferiore della chiusura con un semplice clic.

- Regolare la parte che avanza della cinghia e tenderla perché non si afflosci.



- **Attenzione:** quando si chiude il passeggino, smontare la piattaforma dai giunti. Tuttavia, in alcuni casi, quando il passeggino si chiude i giunti non si possono smontare.

- **Attenzione:** verificare che la piattaforma sia appesa perfettamente.

- **Attenzione:** quando non il bambino non si trova seduto sul passeggino e si appende la piattaforma, è possibile che il passeggino si sbilanci e si ribalti. Fare attenzione.

be cool

WAVE

be cool

be cool

nurse@jane.es

BABYNURSE S.A. Empresa perteneciente el Grupo Jané
Mercaders 34 - Pol. Ind. Riera de Caldes
08184 Palau-Solità i Plegamans - Barcelona
Tel. centralita + 34 93 703 18 00
www.nurse.es